

PERSONNEL DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

THÉÂTRE

Producteur, département de Théâtre et directeur du Théâtre anglais **Andis Celms**
Directeur artistique — Théâtre français **Robert Lepage**
Directeur, Jeunesse/Développement en région — Théâtre français **Jean-Claude Marcus**
Administratrice **Suzanne Lefebvre**
Coadministratrice **Victoria Steele**
Assistant du directeur artistique — Théâtre français **Jean-Claude Legal**
Coordonnatrice de programmes — Théâtre anglais **Gil Osborne**
Gérante de compagnie **France Walker**
Adjointe à l'administration **Diane Léger**
Secrétaires du Théâtre **Joanne Angrignon, Andrée Bigras, Suzanne Roy**

PRODUCTION

Directeur de production — Théâtre **Don Finlayson**
Directeur technique adjoint — Théâtre **Alex Gazalé**

COMMUNICATIONS ET MARKETING

Agent de communications — Théâtre français **Odette Dumas**
Agent de communications — Théâtre anglais **Rob Wellan**
Assistant **Tim Pearson**
Agent de marketing — Théâtre **Pascale Bellier**
Assistante **Laïla-Gabrielle Côté**

L'ATELIER

Directeur technique **Philip Whiteside**
Assistant technique **Glen Lunt**
Gestionnaires de la salle **Linda Balduzzi, Carole Bélanger, Elizabeth Karner, Tim Kohout, Beth Walsh**

Le Centre national des Arts/The National Arts Centre

présente/presents

La saison 90-91 des Aventures théâtrales



Tauromaquia

une production du
Théâtre Sortie de Secours de Québec

The **ATELIER**

du 4 au 8 décembre 1990 20:00
matinée le 8 décembre à 14:00

Yvon DesRochers
Directeur général/Director General

Centre national des Arts  National Arts Centre



TAUROMAQUIA

une production du Théâtre Sortie de Secours de Québec

Création dirigée et mise en scène par **Philippe Soldevila**
Assistance à la mise en scène et régie **Marie Laliberté**
Décor et costumes **Lucie Larose**
Assistance aux costumes **Marie-Chantale Vaillancourt**
Éclairages **Christian Fontaine**
Musique originale **Marc Vallée**

Les textes sont de Simone Chartrand et Antoine Laprise, assistés de Sylvie Bouffard, Gérald Gagnon, Marie Laliberté, Manon, Danielle Nolet, Philippe Soldevila.

DISTRIBUTION

Sylvie Bouffard enfant, professeur, Antonia, Sylvia,
une adolescente, la femme du musée
Simone Chartrand enfant, Laurence, Paula, Judith
Gérald Gagnon Pedro Estevez
Manon enfant, Constance, Dolorès, une adolescente
Danielle Nolet première mère de Pedro, grand-mère de Pedro,
grand-mère de Laurence, professeur, la guide, la gitane
Marc Vallée le guitariste, l'aiguiseur de couteaux

*Durée du spectacle: 2 heures
Il y aura un entracte.*

Le mot du metteur en scène

On parle toujours de la tauromachie comme de l'affrontement entre l'homme et la bête. Qu'on soit pour ou contre, ce spectacle fascine malgré sa violence. Peut-être parce qu'il est le seul lieu où se réunissent ouvertement à la fois la beauté et la laideur, l'amour et la haine, la vie et la mort.

— Philippe Soldevila

Director's Notes

Bullfighting is always referred to as a confrontation between man and beast. Whether one is for or against it, a bullfight is a fascinating spectacle despite its violence. Perhaps because it is the only time that we witness beauty and ugliness, love and hate, life and death all at once.

— Philippe Soldevila

Auteurs cités dans la pièce:

Cervantes
Henri de Montherlant
Lope de Vega
Federico Garcia Lorca
Michel Leiris
Miguel Hernandez
Pedro Estevez



Fondée à Québec à l'hiver 1989 dans le but commun d'interpréter, d'écrire et de mettre en scène des créations dramatiques originales, la compagnie de théâtre Sortie de Secours est composée des comédiennes Simone Chartrand, Manon, Danielle Nolet, du metteur en scène-comédien Philippe Soldevila et de la scénographe Lucie Larose.

Considérant le théâtre et la représentation théâtrale comme un événement, Sortie de Secours puise ses sources dans les croyances, les mythes, les rites et les célébrations d'ici et d'ailleurs, qui fournissent des «cadres» de création.

SORTIE DE SECOURS

Direction artistique **Philippe Soldevila**
Direction administrative **Danielle Nolet**
Direction de production **Manon**

Membres du conseil d'administration **Michel Côté, Robert Dinan,
Karen Dorion-Coupal, Martin Larose, Irène Perelli-Contos, Hélène Roy**

Remerciements à Lorraine Bernier, infirmière à l'Hôpital du Saint-Sacrement, Mireille Plamondon, André Jean et Yan Mukel. Ainsi que Programme Jeunes Volontaires du ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, service canadien des Parcs, l'ambassade d'Espagne à Ottawa et le département des Littératures de l'université Laval.

Le Théâtre Sortie de Secours est subventionné par la ville de Québec et le ministère des Affaires culturelles du Québec et fonctionne grâce à la participation bénévole de ses membres et amis.

Le Théâtre Sortie de Secours a bénéficié du programme de soutien à la dramaturgie du Théâtre français du Centre national des Arts, permettant ainsi aux auteurs de retravailler le texte de ce spectacle.